

Distr.: General
6 March 2014
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



اللجنة الخاصة المعنية بحالة تنفيذ إعلان منح
الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة

ساموا الأمريكية

ورقة عمل أعدتها الأمانة العامة

المحتويات

الصفحة

٣	.....	لمحة عامة عن الإقليم
٤	.....	أولاً - المسائل الدستورية والقانونية والسياسية
٨	.....	ثانياً - الميزانية
٩	.....	ثالثاً - الأحوال الاقتصادية
٩	.....	ألف - لمحة عامة
١٠	.....	باء - مصائد الأسماك والزراعة
١٠	.....	جيم - السياحة

ملاحظة: المعلومات الواردة في ورقة العمل هذه مستمدة من مصادر عامة، منها مصادر تابعة لحكومة الإقليم، ومن المعلومات التي أحالتها الدولة القائمة بالإدارة إلى الأمين العام بموجب المادة ٧٣ (هـ) من ميثاق الأمم المتحدة. وقد أحالت الدولة القائمة بالإدارة هذه المعلومات في ٨ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤. وترد تفاصيل إضافية في ورقات العمل السابقة التي يمكن الاطلاع عليها في الموقع الشبكي التالي:

www.un.org/en/decolonization/workingpapers.shtml



الرجاء إعادة استعمال الورق

040414 250314 14-25473X (A)



١١	.....	دال - النقل والاتصالات
١١	.....	هاء - المياه وشبكة الصرف الصحي والمرافق العامة
١٢	.....	رابعا - الأحوال الاجتماعية
١٢	.....	ألف - لمحة عامة
١٣	.....	باء - العمالة والهجرة
١٣	.....	جيم - التعليم
١٤	.....	دال - الصحة العامة
١٥	.....	هاء - الجريمة والسلامة العامة
١٥	.....	خامسا - حماية البيئة والتأهب للكوارث
١٥	.....	سادسا - العلاقات مع المنظمات الدولية والشركاء الدوليين
١٦	.....	سابعا - مركز الإقليم في المستقبل
١٦	.....	ألف - موقف حكومة الإقليم
١٦	.....	باء - موقف الدولة القائمة بالإدارة
١٧	.....	جيم - الإجراء الذي اتخذته الجمعية العامة

لمحة عامة عن الإقليم

الإقليم: ساموا الأمريكية إقليم غير متمتع بالحكم الذاتي بموجب الميثاق. وهي من أقاليم الولايات المتحدة الأمريكية غير المدمجة فيها وغير الخاضعة لنظامها، ويتولى إدارته مكتب شؤون الجزر بوزارة داخلية الولايات المتحدة.

تمثل السلطة القائمة بالإدارة: وزارة داخلية الولايات المتحدة، ولديها ممثل مقيم في أراضي الإقليم^(أ).

الجغرافيا: يقع الإقليم في جنوب المحيط الهادئ على بعد ٣٧٠٠ كيلومتر تقريبا إلى جنوب غرب هاواي و ٤٣٥٠ كيلومترا إلى شمال شرق أستراليا. ويتألف الإقليم من سبع جزر: توتويلا وأونو، بالإضافة إلى أوفو وأولوسيغا وتاو (وتعرف باسم جزر مانوا) وسوايتز وروز، وهما جزيرتان مرجانيتان.

مساحة الأرض: ٢٠٠ كيلومتر مربع.

المنطقة الاقتصادية الخالصة: ٢٩١ ٤٠٤ كيلومترا مربعا^(ب).

عدد السكان: ٥٥ ٥١٩ نسمة (تقدير عام ٢٠١٠).

التركيبة العرقية: أهل جزر المحيط الهادئ: ٩١,٦ في المائة؛ الآسيويون: ٢,٨ في المائة؛ البيض: ١,٢ في المائة؛ أصول عرقية أخرى: ٢ في المائة.

اللغات: الانكليزية والساموية.

مقر الحكومة: فاغاتوغو.

رئيس حكومة الإقليم: الحاكم لولو ليتالو ماتالاسي موليجا.

الأحزاب السياسية الرئيسية: الحزب الديمقراطي والحزب الجمهوري.

الانتخابات: أجريت الانتخابات الأخيرة في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٢ (الحاكم ونائب الحاكم، ومندوب مجلس النواب للولايات المتحدة، و ٢٠ عضواً بمجلس نواب ساموا الأمريكية). ومن المقرر إجراء الانتخابات التالية في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٤ (مجلس النواب).

السلطة التشريعية: "الفونو" (جمعية تشريعية تتألف من مجلسين).

نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي: ٩١٦٤ دولارا (٢٠١٢).

الاقتصاد: صيد الأسماك والزراعة.

معدل البطالة: ٢٩,٨ في المائة (تقدير عام ٢٠٠٥).

الوحدة النقدية: دولار الولايات المتحدة.

نبذة تاريخية: يعتقد أن أرخبيل ساموا قد استوطنه قوم هاجروا إليه من جنوب شرق آسيا قبل حوالي ثلاثة آلاف سنة. وكان الهولنديون أول من وصلوا إلى هذه الجزر من الأوروبيين في عام ١٧٢٢. وبموجب معاهدة برلين لعام ١٨٩٩، المعروفة أيضا باسم "الاتفاقية الأنغلو - ألمانية المتعلقة بساموا"، كانت الجزر الشرقية من أرخبيل ساموا من نصيب الولايات المتحدة.

(أ) يحدد الأمر الوزاري ٢٦٥٧ المؤرخ ٢٩ آب/أغسطس ١٩٥١، والأمر الوزاري ٣٠٠٩، بصيغته المعدلة، المؤرخ ٣ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٧٧، نطاق وطابع سلطة حكومة ساموا الأمريكية وأسلوب ممارسة هذه السلطة (انظر المكتبة الإلكترونية للسياسات الداخلية، وزارة داخلية الولايات المتحدة).

(ب) استمدت بيانات المنطقة الاقتصادية الخالصة من مشروع "البحر حولنا" (Sea Around Us)، وهو جهد تعاوني مشترك بين جامعة بريتيش كولومبيا ومجموعة بيو البيئية (Pew Environment Group) (انظر www.seaaroundus.org).

أولا - المسائل الدستورية والقانونية والسياسية

١ - في أواخر القرن التاسع عشر، أفضى الصراع الداخلي بين زعماء جزر أرخبيل ساموا والتنافس فيما بين القوى الاستعمارية، ألمانيا، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، والولايات المتحدة الأمريكية، إلى دخول الأرخبيل في فترة من عدم الاستقرار. وتم رسمياً بموجب قانون صدر عن الكونغرس في ٢٠ شباط/فبراير ١٩٢٩ قبول وثيقتي التنازل للولايات المتحدة عن هذه الجزر منذ أوائل القرن العشرين. وعملاً بذلك القانون، مُنح مواطنو ساموا الأمريكية مركز رعايا الولايات المتحدة. وقد نص القانون على تشكيل حكومة لساموا الأمريكية ذات سلطات مدنية وقضائية وعسكرية تُنأط كلها بشخص يعينه رئيس الولايات المتحدة. وحيث أن مصالح الولايات المتحدة في المنطقة هي أساساً ذات طابع عسكري، فقد وُضع الإقليم تحت ولاية بحرية الولايات المتحدة. وفي ٢٩ حزيران/يونيه ١٩٥١، انتقلت المسؤولية الإدارية عن الإقليم إلى وزارة الداخلية. بموجب الأمر التنفيذي ١٠٢٦٤ الصادر عن رئيس الولايات المتحدة.

٢ - وبموجب قوانين الولايات المتحدة، تُعد ساموا الأمريكية إقليمًا "غير مدمج" في الولايات المتحدة و "غير خاضع لنظامها"، ولا تسري فيه جميع أحكام دستور وقوانين الولايات المتحدة. والمقيمون في ساموا الأمريكية ليسوا من مواطني الولايات المتحدة بل هم من رعايا الولايات المتحدة الذين يجوز لهم دخولها بحرية والعمل أو الإقامة في أي مكان يختارونه. والأطفال المولودون في الإقليم لأبوين أحببيين يصبحون من مواطني البلد الأصلي للأب أو الأم، لا من رعايا الولايات المتحدة. ولا يحق لسكان ساموا الأمريكية التصويت في الانتخابات العامة في الولايات المتحدة، ولكن يجوز لهم المشاركة في الانتخابات الرئاسية الأولية وفي الاجتماعات الحزبية لاختيار مرشحين.

٣ - وينص دستور الإقليم على الفصل بين السلطتين التنفيذية والتشريعية وعلى استقلالية السلطة القضائية. وتمثل السلطة التنفيذية في منصب الحاكم ونائبه اللذين ينتخبان لمدة أربع سنوات عن طريق الاقتراع العام للبالغين. ويحق لجميع السامويين الأمريكيين الذين تجاوزوا سن الثامنة عشرة المشاركة في التصويت. ويضطلع الحاكم بالمسؤولية عن تنفيذ قوانين ساموا الأمريكية وقوانين الولايات المتحدة. ويملك سلطة نقض التشريعات التي تقرها هيئة "الفونو"، وهي الهيئة التشريعية للإقليم.

٤ - والفونو هو هيئة تشريعية تتألف من مجلسين، هما مجلس الشيوخ الذي يتكون من ١٨ عضواً يختارهم ١٤ مجلساً قلوباً، ومجلس النواب، الذي يتكون من ٢١ عضواً، يتم انتخاب ٢٠ عضواً منهم عن طريق التصويت الشعبي، ويعين واحد بصفته مندوباً من جزر

سوايتز لا يحق له التصويت. ولا يحق إلا لـ "الماتاي"، وهم الزعماء التقليديون للعشائر، أو "الأيغا"، أن يصبحوا أعضاء في مجلس الشيوخ. ومدة عضوية الشيوخ هي أربع سنوات، أما عضوية النواب فهي سنتان. ويحق للفونو سن قوانين تتعلق بجميع الشؤون المحلية، شريطة ألا تتعارض مع قوانين الولايات المتحدة المعمول بها في الإقليم أو مع المعاهدات أو الاتفاقات الدولية التي تكون الولايات المتحدة طرفاً فيها.

٥ - ويتكون النظام القضائي من محكمة عليا، تتألف من رئيس القضاة وقضاة معاونين يعينهم وزير داخلية الولايات المتحدة، ومحاكم المقاطعات المحلية، ومحاكم القرى التي يعمل بها قضاة يعينهم الحاكم. وتتألف المحكمة العليا من محكمة استئناف، ومحكمة ابتدائية، ومحكمة للأراضي و صكوك الملكية، ومحكمة للأسرة، ومحكمة لقضايا المخدرات والكحول. وقد منح كونغرس الولايات المتحدة ولاية اتحادية محدودة للمحكمة العليا تجيز لها النظر في بعض القضايا التي يشملها القانون الاتحادي. ومن بين السلطات القضائية الاتحادية المفوضة إلى المحكمة العليا سلطة البت في المسائل المتعلقة بإدارة السلامة والصحة المهيتين والدعاوى المتعلقة برهونات السفن في ساموا الأمريكية. أما المسائل الأخرى المشمولة بالقانون الاتحادي التي تنشأ في الإقليم، فتتولى المحاكم المحلية بالولايات المتحدة البت فيها، وبخاصة المحاكم الاتحادية في هاواي وواشنطن العاصمة. وبما أن ساموا الأمريكية ليست جزءاً من مقاطعة أو دائرة قضائية اتحادية تابعة للولايات المتحدة، فلا توجد أحكام قانونية تنص على استئناف قرارات المحكمة العليا أمام محكمة محلية اتحادية.

٦ - وقد نُقح في عام ١٩٦٧ دستور ساموا الأمريكية لعام ١٩٦٠، ثم أُدخلت عليه تعديلات في عامي ١٩٧٠ و ١٩٧٧. ولا يجوز إدخال أي تعديلات أو تغييرات على دستور ساموا الأمريكية (بالصيغة التي أقرها وزير داخلية الولايات المتحدة) إلا عن طريق قانون صادر عن كونغرس الولايات المتحدة. وفي عام ٢٠٠٨، أُجري استفتاء على تنقيح أحد جوانب الدستور جاءت نتيجته بالرفض بفارق ضئيل. واقترح في المؤتمر الدستوري المعقود في حزيران/يونيه - تموز/يوليه ٢٠١٠ أن تُدخل على الدستور الحالي تعديلات أو تنقيحات تشمل تلك المتصلة بحظر مواصلة اعتبار حقوق الملكية الجماعية لأراضي الإقليم حقوقاً فردية، وإنشاء هيئة محلفين محايدة لجميع المحاكمات الجنائية، وتعزيز الحيز المخصص للغة أهالي ساموا وثقافتهم في النظام التعليمي، وإدارة الموارد الطبيعية للإقليم وحفظها وفقاً للقوانين المحلية، ووضع نص يقضي بإمكانية عزل قادة الإقليم. غير أن الناخبين صوتوا في الانتخابات العامة التي أُجريت في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠، بأغلبية ساحقة، ضد التغييرات المقترحة.

٧ - وفي الانتخابات العامة التي أجريت في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٢، اختار الناخبون حاكما جديدا، هو المرشح المستقل لولو ليتالو ماتالاسي موليفا، و٢٠ عضوا لمجلس نواب ساموا الأمريكية، ومندوب مجلس نواب الولايات المتحدة. وأجري أيضا في الوقت ذاته استفتاء على إدخال تعديل على الدستور المنقح، اقترحتة الهيئة التشريعية الثانية والثلاثون. وكان نص السؤال المدون على بطاقة الاستفتاء كالتالي: "هل ينبغي تعديل البند ٩ من المادة الثانية من الدستور المنقح لساموا الأمريكية لاعطاء الفونو، وليس وزير داخلية الولايات المتحدة، صلاحية إبطال حق النقض للحاكم؟". وقد رفض الناخبون هذا الاقتراح.

٨ - ومنذ عام ١٩٨١، تنتخب ساموا الأمريكية عن طريق التصويت المباشر مندوبا لها في مجلس نواب الولايات المتحدة، يشغل المنصب لمدة سنتين، ويحق له التصويت داخل اللجان وفي مناقشات المجلس إلا إذا كان الأمر يتعلق بتصويت لنيل موافقة نهائية. وفي الانتخابات العامة التي أجريت في عام ٢٠١٢، أعيد انتخاب إيني ف. ه. فاليومافايغا مندوبا لساموا الأمريكية في مجلس نواب الولايات المتحدة لولاية ثالثة عشرة.

٩ - وفي ٢٦ حزيران/يونيه ٢٠١٣، رفضت المحكمة المحلية لمقاطعة كولومبيا بالولايات المتحدة دعوى قضائية رفعها خمسة من رعايا الولايات المتحدة من غير المواطنين مولودين في ساموا الأمريكية واتحاد السامويين في أمريكا (توايوا ضد الولايات المتحدة) يطلبون فيها إصدار حكم تفسيري يؤكد أن الشرط المتعلق بالجنسية الوارد في التعديل الرابع عشر ينسحب على ساموا الأمريكية. وكما ذكر في الفقرة ٢ أعلاه، فإن ساموا الأمريكية هي إقليم "غير مدمج"، أي أن من يولدون هناك لا يعترف باكتسابهم للجنسية بحكم الولادة. ووقت إعداد ورقة العمل هذه، رُفعت دعوى استئناف أمام محكمة استئناف مقاطعة كولومبيا بالولايات المتحدة.

١٠ - وفي خطابه أمام مجلس نواب الولايات المتحدة في ٢٧ حزيران/يونيه ٢٠١٣، أعرب مندوب ساموا الأمريكية عن شكره للمحكمة لما أسماه "رأيها المعلن جيدا" وكذلك لـ "تأكيداتها مجددا على سلطة الكونغرس في منح الجنسية لشعب ساموا الأمريكية". وقال إنه يرى أن القرار يسمح لأهالي ساموا الأمريكية بأن يقرروا ما إذا كانوا يرغبون في أن يصبحوا مواطنين. وفي رسالة موجهة إلى حاكم الإقليم وإلى الفونو في نيسان/أبريل ٢٠١٣، ذكر أن الدعوى القضائية تشكل تهديدا للثقافة التقليدية لساموا الأمريكية وأنه ليس من المعروف ما إذا كان دستور الولايات المتحدة بكامله سيسري على ساموا الأمريكية إذا طبقت المحكمة شرط الجنسية عليها. وذكر أيضا أنه إذا ما أصبح المولودون في ساموا الأمريكية بصورة تلقائية من مواطني الولايات المتحدة، فمن المرجح أن تتحكم الولايات المتحدة في نظام الهجرة في ساموا

الأمريكية. وأكد أن من المهم أن يقرر أهالي ساموا الأمريكية، لا المحكمة، ما إذا كانوا يرغبون في أن يصبحوا مواطنين للولايات المتحدة بحكم المولد.

١١ - ووفقا لما أفادت به وسائل الإعلام، أعلن حاكم الإقليم موقفه الرسمي بشأن الوضع السياسي لساموا الأمريكية في وثيقة مؤرخة ١٣ حزيران/يونيه ٢٠١٣ بعنوان "مسألة إنهاء الاستعمار فيما يتعلق بساموا الأمريكية"، أُحيلت في الشهر ذاته إلى مكتب شؤون الجزر بوزارة داخلية الولايات المتحدة. وأشار إلى أن ساموا الأمريكية ليست مستعمرة للولايات المتحدة، بل إقليما تابعا لها، وهو وضع تمت صياغته طواعية بسبب أبعاده الاقتصادية. وفي حين لا تتمتع الأمم المتحدة بأي سلطة قانونية لإنهاء استعمار أي إقليم، فإنه يشعر بالامتنان لاستمرار حرصها على كفالة معاودة نظر الدول القائمة بالإدارة في العلاقات القائمة مع الأقاليم التابعة لها أو ممتلكاتها الجزرية لكفالة إتاحة كل فرصة ممكنة لها للانسحاب إذا رغبت في ذلك. وفي رأيه أن الأمم المتحدة ملتزمة التزاما حقيقيا بكفالة الرفاه العام لتلك الأقاليم عن طريق تطوير أنظمتها المالية، وتعزيز حكوماتها، وبناء اقتصادات مستدامة ذاتيا.

١٢ - وأشار الحاكم إلى أن الوضع الراهن لساموا الأمريكية يخول لها مزيدا من السلطة لتقرير مصيرها واتخاذ القرارات الخاصة بها بنفسها. والتصوير السائد بأن ساموا الأمريكية مستعمرة بحكم التعريف ينبع من الطابع غير الرسمي لعلاقتها مع الولايات المتحدة، نظرا لعدم وجود قانون أساسي يحدد رسميا العلاقة بينهما. وبحكم الأمر الواقع، تُعد ساموا الأمريكية جزءا من الولايات المتحدة، تتمتع بالحكم الذاتي إلى حد كبير وليست مستعمرة بالمعنى الحقيقي للكلمة. ذلك أن ساموا الأمريكية قامت بمحض إرادتها، من خلال واثق التنازل التي وقعتها، بالتنازل عن سيادتها للولايات المتحدة؛ أي أنها لم تُكتسب عن طريق أي غزو عسكري. بل إن كونها تشكل جزءا من أسرة الولايات المتحدة هو في حقيقة الأمر بمثابة مسألة تقرير للمصير.

١٣ - وأشار الحاكم أيضا إلى أنه بينما أوفت الحكومة الاتحادية بالتزاماتها تجاه ساموا الأمريكية فيما يتعلق بتوفير الأموال، هناك بعض المسائل الراهنة التي يُبت فيها على مستوى الكونغرس، أثرت سلبا على قدرة ساموا الأمريكية على تعزيز آفاق تنميتها الاجتماعية والاقتصادية. بيد أنه أشار إلى أن ساموا الأمريكية لها تمثيل في كونغرس الولايات المتحدة يتيح لها أن تسجل اعتراضاتها على التدابير التي تؤثر سلبا على قدرتها على تحسين نوعية حياة الناس.

١٤ - وذكر الحاكم بالتوصية التي أصدرتها في عام ٢٠٠٦ للجنة المعنية بدراسة المركز السياسي في المستقبل التي تدعو إلى أن تظل ساموا الأمريكية إقليما غير خاضع لنظام

الولايات المتحدة وغير مدمج فيها، وإلى الشروع في عملية تفاوضية مع كونغرس الولايات المتحدة للحصول على مركز سياسي دائم، بالإضافة إلى النقاط التي تشكل أساس تلك المفاوضات (انظر A/AC.109/2008/3). وأعرب كذلك عن تفضيله الشخصي لأن يقوم كونغرس الولايات المتحدة، الذي يملك السلطة المطلقة للبت في نوع الوضع السياسي الذي ترغب الولايات المتحدة أن تؤسس عليه علاقتها مع ساموا الأمريكية، بالتخلي عن هذه السلطة لصالح شعب ساموا الأمريكية لتمكينه من إتخاذ القرار الذي يراه ملائماً.

ثانياً - الميزانية

١٥ - بلغت الصيغة النهائية لميزانية العام المالي ٢٠١٤، التي بدأت في ١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٣، ما مقداره ٤٥٥ مليون دولار. ووفقاً لمكتب شؤون الجزر في وزارة الداخلية، فإن أموال المنح تقدم كل عام إلى ساموا الأمريكية لتمكين الحكومة المحلية من أداء مهامها، بما في ذلك مهام السلطة القضائية، ولسد الفجوة بين احتياجات الميزانية والإيرادات المحلية. ويبلغ طلب الميزانية المقدم من المكتب لعام ٢٠١٤ لعمليات ساموا الأمريكية ٢٢،٨ مليون دولار، مع تخصيص ٦١،٥ في المائة من هذا المبلغ للعمليات الأساسية و ٣٤،٥ في المائة لعمليات مركز ليندون بيتز جونسون لطب المناطق المدارية. وقد حدد المكتب ساموا الأمريكية باعتبارها جهة "مرتفعة المخاطر" من الجهات المتلقية للمنح، سعياً منه لتحسين المساءلة عن إنفاق الأموال الاتحادية. ويتيح هذا التحديد للمكتب إمكانية إلزام الجهات المتلقية للمنح بالامتثال للشروط الخاصة بالمنح المستقبلية أو الحالية. وقد تشمل الشروط الخاصة أن يكون دفع أموال المنح على أساس الاسترداد؛ وحجب الموافقة على الانطلاق من إحدى مراحل المشروع إلى مرحلة أخرى إلا بعد تلقي ما يدل على نحو مقبول على سلامة الأداء الحالي؛ وإتخاذ ترتيبات إضافية لرصد العمل في المشروع؛ ومطالبة الجهات المتلقية للمنح بالحصول على مساعدات تقنية أو إدارية. وسيتم حذف تسمية "المرتفعة المخاطر" متى قامت حكومة ساموا الأمريكية بما يلي:

- (أ) إنجاز عمليات المراجعة الوحيدة للحسابات في غضون المهلة القانونية المحددة لآخر سنتين متتاليتين، بحيث تسفر تلك العمليات عن آراء لا يُتصل من مسؤوليتها ولا تتضمن تحفظات يحدد المكتب، وفقاً لسلطته التقديرية المعقولة، أنها ذات أهمية جوهرية؛
- (ب) الالتزام بميزانية متوازنة، على نحو يؤكد مراجعو حسابات مستقلون، لآخر سنتين متتاليتين، بغض النظر عن الإيرادات غير المتوقعة وغير المتكررة مثل التسويات التأمينية؛

(ج) الالتزام جوهريا بمذكرة الاتفاق الموقعة في عام ٢٠٠٢ بين حكومة الإقليم والمكتب، وبخطة الإصلاح المالي.

ثالثا - الأحوال الاقتصادية

ألف - ملحة عامة

١٦ - صدر في آب/أغسطس ٢٠١٢ استعراض استراتيجي للتنمية الاقتصادية الشاملة لساموا الأمريكية عقب عملية تشاور شارك فيها المجتمع المحلي في ساموا الأمريكية. وأُتيحت الوثيقة، التي أعدها لجنة تخطيط الإقليم ووزارة التجارة في حكومة ساموا الأمريكية، للجمهور كيما يستعرضها ويبدى تعليقاته عليها في الفترة الممتدة من ٥ أيلول/سبتمبر إلى ٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٢. وتهدف الاستراتيجية إلى تحديد فرص التنمية المستقبلية بصورة سليمة والقضاء على الظروف التي تحول دون تحقيقها بالكامل أو التخفيف من وطأها. وترد الجوانب الرئيسية للاستراتيجية بالتفصيل في ورقة العمل السابقة (A/AC.109/2013/11).

١٧ - وكما ذُكر في ورقة العمل السابقة، وقّع الرئيس باراك أوباما، رئيس الولايات المتحدة، مشروع قانون المناطق الجزرية ليصبح قانونا في ٢٦ تموز/يوليه ٢٠١٢، مرجئا بذلك زيادة الحد الأدنى للأجور للأعوام ٢٠١٢ و ٢٠١٣ و ٢٠١٤. وسيبدأ العمل بزيادات الأجور سنويا بواقع ٥٠،٥٠ دولار في الساعة في ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١٥، وستظل الزيادات سارية كل ثلاثة أعوام إلى أن تتساوى جميع المعدلات مع الحد الأدنى الاتحادي للأجور. وتحدد معدلات الأجور لصناعات معينة، وليس للمهنة المعينة التي يمتهنها الموظف. وتمثل هذه المعدلات حدا أدنى؛ وقد يختار رب العمل أن يدفع للموظف معدلا أعلى من المعدل أو المعدلات المعمول بها في صناعته.

١٨ - وفي أيلول/سبتمبر ٢٠١٣، نشر مكتب التحليل الاقتصادي للولايات المتحدة تقديرات الناتج المحلي الإجمالي للإقليم لعام ٢٠١٠ ونقح تقديرات عامي ٢٠١١ و ٢٠١٢، بالإضافة إلى تقديرات الناتج المحلي الإجمالي والأجور بحسب الصناعة لعام ٢٠١١. وقد زاد الناتج المحلي الإجمالي الحقيقي بنسبة ٥،٠ في المائة في عام ٢٠١١ وتراجع بنسبة ٤،٤ في المائة في عام ٢٠١٢. وفي عام ٢٠١١، عكست الزيادة في الناتج المحلي الإجمالي الحقيقي زيادة في إنفاق حكومة الإقليم قابلها جزئيا تراجعاً في إنفاق المستهلكين. وعكس النمو في إنفاق حكومة الإقليم زيادة الاستثمارات التي ترجع بدرجة كبيرة إلى مواصلة جهود التعمير في أعقاب الزلزال والتسونامي اللذين وقعا في عام ٢٠٠٩. وعكس التراجع في إنفاق المستهلكين الزيادات في الأسعار وتراجع الأجور. وفي عام ٢٠١٢، عكس التراجع في الناتج

المحلي الإجمالي الحقيقي استمرار التراجع في إنفاق المستهلكين والتراجع في إنفاق حكومة الإقليم. وساعدت الأنشطة المرتبطة بصناعة تعليب التونة في معادلة بعض التراجع الذي حدث في إنفاق المستهلكين والإنفاق الحكومي. وزادت الصادرات من السلع، وبخاصة التونة المعلبة. كما زادت أنشطة التشييد الخاصة، مما عكس قيام شركة ترائي مارين (Tri Marine) بإنشاء مرفق للتخزين البارد.

١٩ - وتُعد نيوزيلندا أكبر شريك تجاري للإقليم، تليها الولايات المتحدة وأستراليا والهند وإندونيسيا واليابان. وكما ذُكر في تقارير سابقة، تستورد ساموا الأمريكية حوالي ٩٠ في المائة من استهلاكها من السلع والمنتجات، بما في ذلك المواد الغذائية والمنتجات النفطية وقطع غيار الآلات ومواد البناء والمنسوجات والملابس.

باء - مصائد الأسماك والزراعة

٢٠ - يعكس تقرير مكتب مسائلة الحكومة بالولايات المتحدة بشأن أثر زيادات الحد الأدنى من الأجر (انظر A/AC.109/2012/11، الفقرة ١٦) المخاوف المتصلة بفقدان الإقليم مزيتته التنافسية في الصناعة العالمية لتعليب التونة. ويظهر التحليل الوارد في التقرير أن نقل مصانع تجهيز التونة إلى البلدان التي لا توجد بها تعريفات جمركية وتقل فيها تكلفة اليد العاملة سيحدث انخفاضاً كبيراً في التكاليف التشغيلية لهذه الصناعة. ومما ينتقص بشدة من المزية التنافسية لساموا الأمريكية الإعفاء الجمركي الذي تمنحه الحكومة الاتحادية لبلدان مثل كندا والمكسيك، التي تستفيد من أحكام اتفاق التجارة الحرة لأمريكا الشمالية التي ألغيت بموجبها التعريفات الجمركية في كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨.

٢١ - وتبلغ نسبة المزارع التي تُمارس فيها الزراعة على أساس الكفاف إلى مجموع المزارع في الإقليم قرابة ٩٠ في المائة، وما زالت آفاق التنمية الزراعية محدودة نظراً لأن جزءاً كبيراً من الأرض يتسم بطبيعة بركانية وجبلية ولا توجد سوى رقعة محدودة من الأراضي السهلية الصالحة للزراعة. وفي الوقت ذاته، فإن المزارعين في ساموا الأمريكية يستفيدون من المساعدات التي تقدمها دائرة حفظ الموارد الطبيعية التابعة لوزارة الزراعة في الولايات المتحدة وبرنامجها للتحفيز على تحسين نوعية البيئة.

جيم - السياحة

٢٢ - انتهت الحولية الاحصائية لساموا الأمريكية لعام ٢٠١٢، التي نشرها وزارة التجارة في ساموا الأمريكية، إلى أن الولايات المتحدة لا تزال هي السوق السياحية الأولى للإقليم بحصة تبلغ ٥٦ في المائة. وتأتي بعد الولايات المتحدة نيوزيلندا بحصة قدرها ٢٩ في المائة، ثم

استراليا بحصة قدرها ١١ في المائة، وتعزى إلى البلدان الأخرى نسبة الـ ٤ في المائة المتبقية. وفي عام ٢٠١٢، انخفض عدد زائري ساموا الأمريكية للسنة الرابعة على التوالي.

دال - النقل والاتصالات

٢٣ - يوجد في ساموا الأمريكية ما يقرب من ١٨٠ كيلومترا من الطرق العامة والرئيسية المعبدة و ٢٣٥ كيلومترا من الطرق الفرعية التي تربط بين القرى. ويُعد ميناء باغو باغو صالحا في جميع حالات الطقس للسفن ذات الغاطس العميق، ويشكل أحد أفضل موانئ المياه العميقة الطبيعية في جنوب المحيط الهادئ، وله أهمية استراتيجية للمنطقة. ويبلغ طول الحوض الرئيسي فيه ١٠٠٠ قدم، ويتسع لسفن يصل غاطسها إلى ٣٢ قدما. ويوفر الميناء مجموعة كاملة من المعدات والمرافق. ويوجد فيه مرفق لإصلاح السفن به سكة حديدية بحرية حملتها ٣٠٠٠ طن.

٢٤ - وفي الإقليم أربعة مطارات تقع في جزر توتويلا، وأوفو، وأولوسيغا، وتاوا. وتملك حكومة الإقليم مطار باغو باغو الدولي وتقوم بإدارته. ويستخدم المطار الرئيسي للإقليم بشكل منتظم عدد من الخطوط الجوية التي تربط ساموا الأمريكية بهاواي والإقليم القاري للولايات المتحدة إضافة إلى بلدان في جنوب المحيط الهادئ. وداخل الإقليم، تقوم شركة طيران "إنترأيلاند" (Inter Island Airways) برحلات منتظمة إلى جزر أوفو وأولوسيغا وتاوا.

٢٥ - وتذكر وثيقة استراتيجية التنمية الاقتصادية الشاملة أن خدمة النقل الجوي في الإقليم إلى الولايات المتحدة ومنها تخضع لقيود شديدة تفرضها قوانين الطيران الداخلي في الولايات المتحدة التي تحظر على شركات الطيران الأجنبية نقل الركاب بين ساموا الأمريكية وأنحاء أخرى من الولايات المتحدة.

٢٦ - ولدى الإقليم ثلاث محطات تبث على موجات التضمين الترددي (FM) وثلاث تبث على موجات تضمين السعة (AM) يستخدمها نحو ٥٧٠٠٠ جهاز راديو. وتبث إحدى محطات التلفزيون المملوكة للحكومة على أكثر من ثلاث قنوات لما يقارب ١٤٠٠٠ جهاز تلفزيون. وتوفر هيئة الاتصالات السلكية واللاسلكية لساموا الأمريكية، وهي وكالة حكومية شبه مستقلة، إمكانية الاتصال بشبكة الإنترنت.

هاء - المياه وشبكة الصرف الصحي والمرافق العامة

٢٧ - توفر هيئة كهرباء ساموا الأمريكية خدمات الإمداد بالمياه، وإدارة مياه الصرف الصحي، والنفايات الصلبة، وإيصال التيار الكهربائي إلى المستهلكين في خمس من الجزر

السبع. وتزود الهيئة ٩٠ في المائة من الإقليم بمياه الشرب المستخرجة من الآبار، بينما تحصل نسبة الـ ١٠ في المائة المتبقية على مياه الشرب من الشبكات القروية لتوريد المياه. وقد زادت ميزانية الهيئة للسنة المالية ٢٠١٤ بنسبة ١٥ في المائة بالمقارنة بالسنة المالية السابقة، في حين تراجع حجم القوة العاملة من ٤٨٣ إلى ٤٦٠ عاملاً.

٢٨ - وتعتمد ساموا الأمريكية اعتماداً كلياً على الطاقة الكهربائية المولدة بالديزل. وقد تقدمت هيئة كهرباء ساموا الأمريكية، عن طريق مكتب الإصلاح المالي لإقليم ساموا الأمريكية، بطلب إلى الوكالة الاتحادية لإدارة حالات الطوارئ للحصول على أموال لإنشاء وتشغيل محطة للطاقة الكهربائية بقوة ٢٣،٥ ميغاوات لكي تحل محل الطاقة التي فقدت عندما تعرضت محطة ساتالا للطاقة لأضرار بالغة جراء كارثة الزلزال والتسونامي والفيضان التي وقعت في ٢٩ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٩. وأفاد التقييم البيئي الذي أعدته الوكالة في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣، أن المحطة أصيبت بأضرار بالغة من جراء الكارثة وهدمت لاحقاً، ومن ثم تعطلت قدرتها على تلبية احتياجات ساموا الأمريكية من الطاقة. وما برحت هيئة الكهرباء منذ ذلك الحين تليي الطلب على الكهرباء باستخدام مولدات مؤقتة، وهو حل يتسم بانعدام الكفاءة والجدوى على المدى الطويل. وحدد التقييم البيئي خمسة خيارات لإنشاء وتشغيل محطة بديلة لاستعادة قدرة شبكة توزيع الطاقة الكهربائية إلى الوضع الذي كانت عليه قبل وقوع الكارثة. ونظراً لأن إدارة النفايات تُعد من أهم شواغل بلدان وأقاليم جزر المحيط الهادئ على صعيدي الصحة العامة والبيئة، تشارك ساموا الأمريكية في استراتيجية المنطقة لإدارة النفايات الصلبة، التي تحدد التوجه الاستراتيجي للفترة ٢٠١٠-٢٠١٥.

رابعاً - الأحوال الاجتماعية

ألف - لحة عامة

٢٩ - يقوم أسلوب حياة سكان ساموا الأمريكية، المسمى "فاء ساموا"، على مفهوم الاحترام المتبادل وروح التقاسم فيما بين "الأيغا" (العشائر)، التي يدين كل منها بولاء مشترك لزعيم عشائري "ماتاي"، ويؤثر في كل جانب من جوانب النسيج الاجتماعي والاقتصادي للإقليم. وتعمل الهيئة التشريعية للإقليم منذ عام ٢٠٠٨ على زيادة تعزيز استخدام اللغة الساموية في المدارس العامة، إلى جانب اللغة الإنكليزية.

٣٠ - وفي عام ٢٠١١ أصدر مكتب منظمة الأمم المتحدة للطفولة في منطقة المحيط الهادئ وأمانة جماعة المحيط الهادئ تقريراً بعنوان حالة شباب منطقة المحيط الهادئ لعام ٢٠١١:

الفرص والعقبات، يسلط الضوء على المشاكل المهمة التي يواجهها الشباب في منطقة المحيط الهادئ، بما فيها ساموا الأمريكية، مثل ارتفاع عدد حالات حمل المراهقات، وارتفاع نسبة المراهقات اللاتي يتعرضن للاغتصاب (٢٦ في المائة)، ومعدلات تعاطي المشروبات الكحولية.

٣١ - ووفقا للحولية الاحصائية لساموا الأمريكية لعام ٢٠١٢، بلغت نسبة الأشخاص الذين يعيشون تحت خط الفقر الذي تحدده الولايات المتحدة، في عام ٢٠٠٩، نحو ٥٧،٨ في المائة من مجموع السكان، أو ٥٤،٤ في المائة من الأسر. وترأس نسبة ١٨ في المائة تقريبا من الأسر أنثى غير متزوجة.

باء - العمالة والهجرة

٣٢ - إلحاقا بما ورد في ورقة عام ٢٠١٢ (A/AC.109/2012/11)، الفرع باء) بشأن حالة العمالة، تذكر وثيقة استراتيجية التنمية الاقتصادية الشاملة أنه وفقا لتقديرات أحدث عهدا، بدأت العمالة تشهد انتعاشا في عامي ٢٠١٠ و ٢٠١١، نتيجة لبرامج الانتعاش الاقتصادي والتعافي من الكوارث التي وضعتها الولايات المتحدة، وذلك من من خلال زيادات كبيرة واستثنائية في النفقات الاتحادية في ساموا الأمريكية في عامي ٢٠٠٩ و ٢٠١٠.

٣٣ - ولدى ساموا الأمريكية قوانين هجرة خاصة بها وشروطها الخاصة للدخول إلى الإقليم، وهي قوانين وشروط مختلفة عما هو مطبق في الولايات المتحدة. وكما ذكر سابقا، دخل قانون جديد للهجرة لساموا الأمريكية حيز النفاذ، خوّل السلطة الكاملة لمنح مركز الإقامة الدائمة للنائب العام، بدلا من مجلس معين من الحكومة. وانتهت وثيقة استراتيجية التنمية الاقتصادية الشاملة إلى أن السيطرة المحلية على الهجرة ميزة مهمة لساموا الأمريكية، لا سيما في ضوء النطاق المحدود لمهارات قوتها العاملة وضرورة استقدام عمالة ماهرة وإدارة حصرية لعدد كبير من الصناعات. وأوصت الوثيقة كذلك بتنقيح قانون الهجرة وسياستها وإجراءاتها لتحسين استيعاب متطلبات العمالة في قطاع الأعمال التجارية وأعربت عن القلق من أن تتحول السيطرة المحلية على الهجرة والجمارك في ساموا الأمريكية إلى سيطرة اتحادية، وهو سيناريو يمكن أن تترتب عليه آثار سلبية شديدة للغاية على سوق العمل المحلية.

جيم - التعليم

٣٤ - التعليم في ساموا الأمريكية إلزامي من سن السادسة إلى سن الثامنة عشرة. ويستند نظام التعليم بوجه عام إلى نظام التعليم في الولايات المتحدة. ووفقا لوزارة التعليم في ساموا الأمريكية، يوجد في الإقليم ٢٢ مركز تعليم لمرحلة الطفولة المبكرة، و ٢٣ مدرسة ابتدائية، وست مدارس ثانوية. وتخدم الوزارة ٢٢٢ ١٥ تلميذا في مراحل الدراسة بدءا من رياض

الأطفال إلى الصف الثاني عشر. وتبلغ نسبة السامويين بين إجمالي عدد التلاميذ ٩٥,٧ في المائة، في حين يأتي ٤,٣ في المائة من التلاميذ من الصين والفلبين وجمهورية كوريا وجزر المحيط الهادئ. ويجري حالياً وضع خطة استراتيجية خمسية لتحسين المدارس، سيجري استعراضها في النصف الأول من عام ٢٠١٤.

٣٥ - ويبلغ معدل الإلمام بالقراء والكتابة في ساموا الأمريكية حوالي ٩٧ في المائة. وهناك خمس مناطق تعليمية، في كل منطقة منها مدرسة ثانوية تشكل مركز المنطقة، بالإضافة إلى مدارس ابتدائية أو مدارس رافدة أدنى مستوى يلتحق خريجوها بالمدرسة الثانوية. ويبلغ ملاك الوزارة من المدرسين ٥٦٣ مدرسا في التعليم الابتدائي و ٢٤٨ في التعليم الثانوي، و ١٨ في التعليم المهني، و ٢٠٢ لذوي الاحتياجات الخاصة، و ١١٨ في مرحلة الطفولة المبكرة.

٣٦ - وتقدم الكلية المتوسطة في ساموا الأمريكية دورات دراسية مدتها سنتان للحصول على شهادات في الآداب والعلوم، وبرامج للحصول على شهادات الكفاءة في المهارات المهنية والكتابية، والأعمال التجارية، والتمريض.

دال - الصحة العامة

٣٧ - وفقا لاستراتيجية التعاون القطري التي أعدها منظمة الصحة العالمية لساموا الأمريكية للفترة ٢٠١٣-٢٠١٧، تتعلق أخطر المسائل الصحية بازدياد معدل الأمراض المزمنة وغير المعدية الناجمة عن سوء التغذية وانعدام النشاط البدني. وقد شوهدت زيادات ملموسة في مستويات البدانة، وارتفاع ضغط الدم، وأمراض القلب والأوعية الدموية، وأمراض الأوعية الدموية الدماغية، وداء السكري ومضاعفاته، والتهاب المفاصل، وبعض أشكال السرطان.

٣٨ - وتأتي نسبة ١٦ في المائة تقريبا من ميزانية مركز ليندون بيتز جونسون لطب المناطق المدارية من الحكومة الاتحادية؛ ويُستخدم القسم الأكبر من هذه الأموال في شراء اللوازم الطبية. ويتم شراء اللقاحات والمستحضرات الصيدلانية في الولايات المتحدة، حيث أن إدارة الأغذية والعقاقير تحظر شراء الأدوية من أي مكان آخر. وتتسبب العوامل اللوجستية والمالية في حدوث مشاكل نقص العقاقير بشكل متكرر.

٣٩ - ووفقا لمنظمة الصحة العالمية، تغيرت أنماط الاعتلال تغيرا جذريا على مدى العقود الثلاثة الماضية، حيث ارتفعت معدلات الإصابة بالأمراض غير المعدية نتيجة لتغير أنماط الحياة واكتسابها الصبغة العصرية. وتُعد التغذية غير الملائمة وقلة النشاط البدني السببين الرئيسيين للزيادة الكبيرة في معدلات البدانة في كلا الجنسين، وبخاصة بين الشباب.

هاء - الجريمة والسلامة العامة

٤٠ - واصل الإقليم تعزيز التعاون مع منظمة رؤساء شرطة جزر المحيط الهادئ ووزارة العدل في الولايات المتحدة من خلال مكتبه المنشأ حديثاً للاستخبارات الجنائية الإقليمية والدولية وإنفاذ قوانين مراقبة المخدرات.

٤١ - وفي عام ٢٠١٢، أعلن أن المكتب الفرعي لمكتب التحقيقات الاتحادي في هونولولو، هاواي، سيتولى الاضطلاع بجميع عمليات مكتب التحقيقات الاتحادي وجهود التحقيق في ساموا الأمريكية. وقد اتخذ كونغرس الولايات المتحدة قرار التوحيد هذا لأسباب تتعلق بالميزانية.

خامسا - حماية البيئة والتأهب للكوارث

٤٢ - تتمثل المهمة المنوطة بوكالة ساموا الأمريكية لحماية البيئة، التي تمولها وكالة الولايات المتحدة لحماية البيئة، في حماية الصحة البشرية وصون البيئة الطبيعية: الهواء والمياه والأرض.

٤٣ - وتواجه ساموا الأمريكية، شأنها في ذلك شأن جميع بلدان جنوب المحيط الهادئ، مشكلة التخلص الآمن من النفايات الصلبة والسائلة، ولا سيما نتيجة للتوسع العمراني. ووفقاً لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، يُعد ما ينبعث من المصادر الثابتة من تلوث ناجم عن النفايات الصناعية ومياه المحارير، وسوء اختيار أماكن مقالب القمامة وسوء إدارتها، والتخلص من المواد الكيميائية السامة، من العوامل التي تسهم بشكل كبير في التلوث البحري وتدهور الشواطئ. وهناك أيضاً قلق متنام من احتمالات جلب النفايات السامة والخطرة إلى المنطقة من البلدان المتقدمة النمو بغرض التخلص منها.

سادسا - العلاقات مع المنظمات الدولية والشركاء الدوليين

٤٤ - ساموا الأمريكية عضو منتسب منذ عام ١٩٨٨ في اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ. وتسري عليها اتفاقيات وتوصيات العمل الدولية. وينتمي الإقليم إلى عدة هيئات إقليمية تابعة لمنظمة الأمم المتحدة، منها منظمة الصحة العالمية، التي ينضوي الإقليم في إطارها ضمن المكتب الإقليمي لغربي المحيط الهادئ والمركز الإقليمي لغربي المحيط الهادئ لتعزيز التخطيط البيئي والدراسات التطبيقية.

٤٥ - وساموا الأمريكية عضو في عدة منظمات إقليمية، منها أمانة جماعة المحيط الهادئ، ومجلس تنمية حوض المحيط الهادئ، ومؤسسة المحيط الهادئ لتنمية سمك التونة، ورابطة المنظمات غير الحكومية لجزر المحيط الهادئ، ومكتب منطقة آسيا وجنوب المحيط الهادئ

لتعليم الكبار، ورابطة وكالات السفر لمنطقة آسيا والمحيط الهادئ، وبرنامج البيئة الإقليمي لجنوب المحيط الهادئ. ويشارك الإقليم في لجنة العلوم الأرضية التطبيقية لجزر المحيط الهادئ، وبرنامج مصائد الأسماك الساحلية التابع لجماعة المحيط الهادئ. وساموا الأمريكية عضو أيضا في منظمات في الولايات المتحدة، مثل الرابطة الوطنية للحكام ورابطة حكام الولايات الغربية. وقد وقعت حكومة ساموا الأمريكية مذكري تفاهم مع حكومتي ساموا وتونغا بشأن التعاون الاقتصادي المتبادل، وأوفدت بعثات تجارية إلى عدد من البلدان في منطقة المحيط الهادئ.

٤٦ - وخلال الاجتماع الثاني والأربعين لقادة منتدى جزر المحيط الهادئ، الذي عُقد في أيلول/سبتمبر ٢٠١١ في أوكلاند، نيوزيلندا، مُنحت ساموا الأمريكية مركز المراقب. ويتمتع الإقليم أيضا بمركز المراقب لدى تحالف الدول الجزرية الصغيرة.

سابعاً - مركز الإقليم في المستقبل

ألف - موقف حكومة الإقليم

٤٧ - يوضح الفرع الأول من ورقة العمل هذه التطورات التي حدثت مؤخرا في ساموا الأمريكية فيما يتعلق بمركزها السياسي في المستقبل.

باء - موقف الدولة القائمة بالإدارة

٤٨ - حدد مساعد وزيرة خارجية الولايات المتحدة للشؤون التشريعية، في رسالة مؤرخة ٢ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٦ موجهة إلى مندوب ساموا الأمريكية لدى مجلس نواب الولايات المتحدة، موقف حكومة الولايات المتحدة بشأن مركز ساموا الأمريكية وغيرها من المناطق الجزرية التابعة للولايات المتحدة. وذكر مساعد وزيرة الخارجية في رسالته أن مركز المناطق الجزرية فيما يتعلق بعلاقتها السياسية مع الحكومة الاتحادية هو مسألة داخلية تخص الولايات المتحدة، ولا تدخل في نطاق اختصاصات اللجنة الخاصة. وذكر أيضا أن اللجنة الخاصة لا تملك صلاحية تغيير العلاقة بين الولايات المتحدة وتلك الأقاليم بأي شكل من الأشكال، وأنه ليس من اختصاصها حمل الولايات المتحدة على الدخول في مفاوضات بشأن مركز الأقاليم. وذكر كذلك أن الحكومة الاتحادية، في إطار وفائها بما عليها من التزامات بموجب ميثاق الأمم المتحدة بأن تقدم بصفة منتظمة إلى الأمم المتحدة البيانات الإحصائية وغيرها من المعلومات ذات الطابع التقني فيما يتعلق بالأحوال الاقتصادية والاجتماعية والتعليمية في الأقاليم غير المتمتعة بالحكم الذاتي، قد قدمت في الوقت ذاته إلى اللجنة الخاصة

بيانات سنوية مستكملة عن الأقاليم التابعة للولايات المتحدة، تعبيرا عن تعاون الولايات المتحدة بوصفها الدولة القائمة بالإدارة، ولتصويب أي أخطاء قد تشوب المعلومات التي تتلقاها اللجنة الخاصة من مصادر أخرى.

جيم - الإجراء الذي اتخذته الجمعية العامة

٤٩ - في ١١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣، اتخذت الجمعية العامة بدون تصويت القرارين ٩٥/٦٨ ألف وباء، استنادا إلى التقرير الذي أحالته إليها اللجنة الخاصة (A/68/23) وإلى نظر اللجنة الرابعة فيه لاحقا. ويتعلق الجزء الأول من القرار ٩٥/٦٨ بـء بساموا الأمريكية. وجاء في فقرات منطوق ذلك الجزء أن الجمعية العامة:

١ - ترحب بالعمل الذي قامت به حكومة الإقليم فيما يتعلق بالمضي قدما بشأن قضايا المركز السياسي والحكم الذاتي المحلي والحكومة الذاتية لإحراز تقدم على الصعيدين السياسي والاقتصادي؛

٢ - تعرب مرة أخرى عن تقديرها للدعوة التي وجهها حاكم ساموا الأمريكية إلى اللجنة الخاصة المعنية بحالة تنفيذ إعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة في عام ٢٠١١ لإيفاد بعثة زائرة إلى الإقليم، وتهيب بالدولة القائمة بالإدارة أن تيسر إيفاد هذه البعثة، إذا رغبت حكومة الإقليم في ذلك، وتطلب إلى رئيس اللجنة الخاصة أن يتخذ جميع الخطوات اللازمة لتحقيق ذلك؛

٣ - تطلب إلى الدولة القائمة بالإدارة أن تساعد الإقليم بتيسير الأعمال التي يضطلع بها فيما يتعلق ببرنامج توعية الجمهور، بما يتسق مع المادة ٧٣ (ب) من ميثاق الأمم المتحدة، وتهيب في ذلك الصدد بمؤسسات الأمم المتحدة المعنية أن تقدم المساعدة، عند طلبها، إلى الإقليم؛

٤ - تهيب بالدولة القائمة بالإدارة أن تساعد حكومة الإقليم على تنويع اقتصاد الإقليم وضمان استدامته ومعالجة المسائل المتعلقة بالعمالة وتكاليف المعيشة.